

行情新聞日派
星房虛昂停印

循環日報

週年價銀五員
每月價銀半員

光緒九年癸未三月初十日 西曆一千八百八十三年四月十六日 第三千七百九十九號

退股

啟者本長街門牌第一百零四號廣隆新衣蘇杭店生意原係謝光輝植生趙錦廷鄭錦亭等合做其生意係四大股開辦錦廷着半股趙錦廷志圖八年四月廿八日起計至光緒九年正月二日止截清算今鄭錦廷志圖別業願將名下股份所有招牌舖底架生及賬項一切項與謝光輝植生堂並舊件鄭植生黃謙光等承受照光緒九年正月二日止截清算本息一足即日支回趙錦廷鄭錦亭親手收楚絕無後累立此聲明上年蒙各寶號過信所有交易貨物等項均已清楚並無欠項倘趙錦廷鄭錦亭日前或有私自欠各家貨物等項係屬趙錦廷鄭錦亭自己支理與廣隆新衣蘇杭店無涉仍用廣隆新衣蘇杭店號加盛記兩字聲明自後廣隆新衣蘇杭店生意盈虧不干鄭錦廷趙錦廷之事特此佈聞以免後論
光緒九年 三月初二日 黃謙光鄭植生等謹啟

告

啟者本港文咸街第五十六號永利貞南北行生意前與成隆堂鮑尚志堂區鏡泉陳恩浦四人所做今鮑尚志堂吳成隆堂式份於壬午年十二月三十日止不做願將全盤生意前外生意舖底賬目一概項與陳恩浦區鏡泉承受為有揭項會項街賬俱歸他二人支結日後生意盈虧與鮑尚志堂陳恩浦無涉特此聲明以免後論
光緒九年 二月十二日 鮑尚志堂吳成隆堂謹啟

告

啟者新寧拔海埠渡由鄉逢七在港逢二原日恒利渡名舊人係余良中元中等該渡期已滿另行開投今新人合發堂承此渡期改為安興渡所有舊人一概無股份但恒利渡欠到各號揭項貨項會項等俱係歸上日恒利渡舊人余良中元中等支理與新人無涉至新承生意恐日後盈虧與舊人無涉特此聲明以免後論
光緒九年 三月吉日 合發堂 謹啟

吉舖

茲有吉舖出賃在大酒店對面渣打銀行隔鄰又有東西屋宇貨倉出賃在海傍西邊如合意者請向渣打銀行對面雲公司便知
雲公司謹啟

告

再啟者澳門賣草地益昌洋貨店工伴姪多眾凡有在外賒借滙兌俱歸經手是問毋得在小號賬項扣除又不得將欠數銀兩交與工伴姪私收務必清找數目着伴携來本號賬房給部是實但小號向在殷商富戶揭入銀兩揭約內均有司事人鮑煜堂簽名為據若無司事人姓名作為憑據特此通知以免後論
光緒九年 三月初六日 澳門益昌號曹渭泉謹啟

告

啟者澳門吸母街益記門牌十八號工伴姪多眾凡有在各號賒借俱歸經手是問毋得在小號賬項扣除又不得將欠數銀兩交與工伴姪私收務必清找數目着伴携來本號賬房給部是實但小號向在殷商富戶揭入銀兩揭約內均有司事人鮑煜堂簽名為據若無司事人姓名作為憑據特此通知以免後論
光緒九年 二月 廿七日 澳門益昌號曹渭泉謹啟

告

啟者本號自道光初年在省城油欄外潮音街開創設立昌盛正字號承辦洋庄金鹿名烟絲款生理運配往來南實叻各埠發售所計數十年來遠近馳名並無分枝別店近聞有無恥棍徒在香港各埠私匿假冒本號招牌字樣箱箱前往安南實叻各埠發賣欺騙客商近甚猖獗倘有查確定當追究但 貴客光顧請認真昌盛正舊招牌貨色內票為記庶不致誤
現寓香港廣裕和行接辦 昌盛正謹啟

告

啟者榮記堂頂受上環皇后大道門牌三百五十九號福泰公烟店內家私貨物全盤賬目是日交到收家私貨物賬目價銀五百圓與福泰舊東施慎成收領如福泰店內中有零星碎股俱由施慎成支理與承頂人無涉各客所欠福泰店貨賬皆歸司事人徐雲軒追收不關承頂人施慎成等之事本堂將此號搬遷太平山開張仍用徐雲軒司理店中生意事務特此告白本號專煮食家正色淨公膠發兌 諸君光顧請移玉步
光緒九年 三月初一日 太平山福泰公烟店榮記堂謹啟

西紙各色

啟者本局現有西紙及鮮艷紅藍二色西墨出售價甚便宜如貴客欲採買者請向光顧是荷
未年 正月 日 本局謹啟



白

啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款列明本行經已轉譯唐文矣如欲知其詳細者請到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於用大等平價之坭更為便宜也此坭專由本行發售當時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行承沽此坭多年人人皆知為頂上好貨惟往係用黃紙招牌未有頭今仍用黃紙加雙馬頭標於招牌內如上述式以便稱呼 諸君光顧請認明此標為荷 香港味也洋行謹佈
光緒九年 二月 廿七日

參茸燕鮑

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前經上烟數年歷戒不效今蒙家洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此烟乾的味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照服烟時服凡遇出外煙癮起即食檀便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有銷上消癮癮凡未成癮者當吸完煙時食一二個能除煙癮癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在油頭昇平街益昌店 一在星架坡馬車街廣利行寄賣 若有斷種害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識
光緒九年 二月 廿七日

萬安保險公司

啟者本公司壬午年生意獲有贏餘今經二月初旬集議每 賜顧實銀壹百員送回花紅銀二十員於四月初旬開派特此預聞 光緒九年 二月十六日 司理人梁鶴集啟

祖家威烟

啟者今有祖家威烟英國坭運到悉屬上等之貨別家未有價甚相宜 諸君合用請至本行辦面議是荷
光緒九年 二月 廿六日 蝦刺多威士行謹啟

羊城點石書局

啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延請宿儒選定善書鈔錄仿西法機器點石以中國良墨刷掃現印五經文海文約萬篇書裝十本正月出售另大題蒼萃小題珍珠船策學大成彙選詩話首賦苑珠林廣增題解韻編全集縮印國子監石刻五經讀本及一切要用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無魚目混珠之誤端摩家當以急諸君之需學人又淵數鴻裁鉅製著作日宏而曹倉架之所藏尤不乏奇書秘本諸君子有欲公諸同好尚希送局點石惠士林是所厚望焉
羊城點石書局主人謹啟 光緒九年 正月 日

告

啟者梧州廣德昌廣玉器生理自光緒六年起至八年底止已將全盤賬目清算今因杜再生郭氏等志圖別業願將名下股份項與廣光遠堂承受即日將本息銀兩交與杜再生郭氏等收回自後各埠買賣交易惟經手是問如有賒借貨項與廣德昌廣光遠堂無涉廣德昌日後生意盈虧亦與杜再生郭氏等無干特此聲明以免後論
光緒九年 正月 日 梧州廣德昌廣光遠堂謹啟

減價

本號專造各等白鐵器具發客不惜工本志在行流貴客光顧請至上環東生和面議 貨價開列
生油罐每個銀八分五厘 細曹白咸魚罐每個銀二分五厘 大曹白咸魚罐每個銀一錢二分
五兩庄公煙銅罐每個銀三分十兩庄公煙銅罐每個銀五分 一百兩庄公煙白鐵盒每個銀八分 大小件頭未盡錄然價銀相宜銀水九五折事照常
光緒九年 二月 十二日 香港西營盤門牌第六十三號東昌店謹啟

癸未年

啟者本局現已排印成癸未年唐曆字月份牌發售價銀相宜諸君如欲採買祈早 光顧是荷
七月二十九 本局謹啟

屈臣氏監製花餅

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味和甜小兒最喜入口善除諸般蟲病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚黃瘦腹脹青筋時見肚痛下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤者甚為可惜如服此餅由積滯消且能培補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因積滯而無治法皆宜服食平人之能防患本藥局設於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無越耗耗之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房藥用龍麟伴塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶免有誤 每樽銀式毫五
香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房謹啟

英國京公司火燭保險

啟者本公司向設英京倫敦保險已越數十年實備資本銀一千萬員專保火燭家私貨物等項香港承保房屋及家私貨物等項相宜倘遇不測照賠足所有規矩亦極妥善諸君賜顧請至本行辦面議是荷
光緒七年 七月 廿六日 代理人律頓行謹啟

上等火藥

啟者英國國家未士碧古威方士及魯倫士火藥公司俱係附屬未士碧古威方士火藥公司代沽並無分附別家發售該公司之火藥加功製價格外幼淨功力甚大遠近馳名現承接英國兵家火藥及各國中國軍營常用此公司之火藥也貨真價實諸君光顧祈移 玉至本行面議是荷特此佈聞
光緒八年 香港味也洋行謹啟

選

錄

京

報

諭旨恭錄 ○二月二十三日奉 上諭御史侯文英奏請飭查明嚴懲一摺據內務府銀庫郎中齊克蘇布條由現任銀庫郎中賈祿調補並聞該員有把持公事擅派職官情事着總管內務府大臣確切查明據實具奏欽此同日奉 上諭銘安奏病難速痊懇請開缺一摺吉林將軍銘安著准其開缺回旗調理欽此同日奉 上諭御史魯其光奏官價賤民請飭裁免一摺據稱各省文武衙門逐日購物類給官價銀兩皆復役又復侵蝕扣其舉行鄉試等事輒藉辦差為名責令各舖戶供應等語各衙門購物物件應照市價給值何得別立官價名目至辦公需用均應按物付價豈容藉端侵蝕着各該省督撫通飭所屬革除陋習嗣後如有仍蹈前轍者隨時懲辦以恤商民欽此○二十五日奉 上諭署都察院左副都御史張佩綸奏堂姪張人駿現補御史應否迴避請旨遵行一摺張人駿着毋庸迴避欽此同日奉 上諭此次補行覆試順天及各省鄉試舉人列入一等及皮錫瑞等四十二名列入二等之李長華等一百三十名列入三等之毛鏡清等二百十八名均着准其一體會試列入四等之陳鳴玉耿木榮張瑞均着罰停會試一科欽此同日奉 上諭卡寶第奏廟工告竣懇頒匾額一摺湖南 南嶽廟正殿自同治年間被災久未修復舊制經該省紳民捐資興辦及各處工程一律修葺現在廟貌咸新洵足壯觀瞻而肅禮祀着南嶽廟翰林恭書匾額一方交卡寶第祇領敬謹懸掛餘着照所議辦理該部知道欽此○二十九日奉 上諭河道總督張之洞奏請補授四川布政使甘肅按察使着譚鍾麟補授四川按察使着如山補授欽此

指陳以憑核奪乃不察事勢之難易又別無條陳之良法惟徒逞其刁健必欲由官抑勒客民取其豐熟之田盡歸土民收租以快其欲輒敢糾聚多人投遞無名稟詞捏造名冤帖打毀城董房屋種種惡行挾制實屬藐安已極既據在案人証供有命冠冕主使情事尤應澈底究明肅清以遏刁風而儆懲相繼請 旨將內閣中書命冠冕暫行革職以便提同人証研訊確情分別按例擬辦除仍將署理事宜飭令妥籌辦理外謹會同大學士兩江總督臣左宗棠附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨着照所請該部知道欽此○廣東巡撫奴才裕寬跪 奏為查明學政閱文幕友姓名籍貫循例恭摺具奏仰祈 聖鑒事竊照乾隆三十八年欽奉 上諭學政閱文幕友不得專用本籍之人致滋流弊等因欽此欽遵在案茲新任廣東學政葉大焯於光緒八年十一月初二日到任將閱文幕友姓名籍貫咨送前來奴才覆加查核所延幕友八人俱係分隸各省並非專用本籍之人除再隨時留心稽查有無情弊據實密陳外奴才謹循例恭摺具奏前經該學政幕友姓名清單恭呈 御覽伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

其引賊入室劫去玉銀兩及貴重物件其夥黨不過數人分駐時李沾其一即晚在穀埠買醉言歡該夥黨付之纏頭一擲營弁審訊傳吳某到案認罪賤價而沽難以抵償現供出黨類姓名其案可破矣至第十甫寶亨當被劫則矢口不承云○多言被毆 迎神賽會固為開熱之場亦易滋事初六日城西渡頭北帝廟前年遊神出會陳設輝煌是日天色晴明沿途更形擁擠剪髮推攤雜其內所失錢銀鞋帽不計其數有一羣好事之徒行至福德里見少年婦女坐某店中看會此輩品評妍醜肆口雌黃舖件大怒不平呼更練驅逐有一人與更練角口遂被毆傷血流如注行路之人悉為掩口胡盧焉

於情亦為未協中朝於此能不一番理諭歟○公使行踪 倫敦遞到消息云暹羅駐劄英京公使經於西曆上月初六日前往法都巴黎士與法廷酌商酒稅章程因暹羅貿易場中以此為巨宗也所以親往者欲求及早妥協施行耳聞此章程前經議及嗣因法國更易廷臣所以延擱至今暹羅公使約於兩禮拜後復回英京然後再往荷蘭與荷廷酌商酒稅章程以期盡善盡美云○延請教師 倫敦駐劄西報云現外務大臣接得中朝移咨求為代請機器師前往福州水師院教習水師機器學童凡有機器官員或休致居家或現當職任其技藝精巧識見高明可資倚任即當此職如有官員欲往者可至提督署中觀覽合同章程知其詳細凡機器官員現食朝廷俸薪者欲當此任英廷亦格外施恩酌給回國俸一半教習機器代求幹員英廷之不自秘惜如此亦可見其大公無私矣

黃埔船塢公司定造掘泥機器一艘現聞業已竣工於初六晨由本港用小輪船拖往澳門此機器於八點鐘許由十五尺深海可掘泥二百五十墩甚形迅捷可資利用云聞澳督造此機器蓋欲用以疏通內港以便船隻之往來無所阻礙也○延請機器官 倫敦駐劄西報云聞日本朝廷現移各丹國朝廷派一精巧機器官員前往日本司理各處海濱建築砲臺之事俾得隨時建造悉以新法既制度之恢宏亦具模之美備邊防武備咸有實用知所急務矣

接錄前稿 此外每熟出一畝定以本洋一圓四角熟地七角荒田三角荒地二角通照此價由墾戶承買有主者皆給主無主者皆以歸公其已經田主認明墾戶立過租約者不在此限買賣之列亦不准以現章藉口稟經臣核准批飭照議查辦現在查舉兩鄉善民之民甚屬相安而土民較之往時藉端訟以圖漁利豪強之族挾勢力而與善民仍不免齟齬鄉愚多方煽誘或於水道要口或於肥饒田畝指為祭田學田認請酌留客民因之疑慮於承買繳價之事觀望抗延事多阻撓屢經該委員等具稟臣恐前議尚有未周批令再加詳察如有應酌量變通之處不可固執前章務期事歸至當此後辦理情形歷有案牘可稽並非該委員等專袒客民更於城董徐錦無涉該紳民果有妥善之見不妨赴局赴省明白

竊匪遊刑 前日午時西榮巷內有匪徒三人遍身羅綺至參茸店內聲言需買人參以送官禮店東延入內座與參觀看揀擇良莠多未當意再將上品呈閱議價未成而所失已有數枚為工件醒覺立搜其身匪徒然遂遁去更練將此三人刺去衣衣遊刑街道然後釋放行竊不成而反獲衣受其計亦安用哉○劫案被獲 昨錄寶華坊住眷失竊由更練緝獲在輝華坊即官第獲有李姓者供認衣物乃竊賊之窩巢也遞解西營審訊其行竊已非一次并供認去年冬間竊華北約吳瑞雲家被賊行劫曾出花紅入未破獲此李某某乃其世誼兼以蘭契之交是以室中門戶盡為熟悉是晚係

新 外 中 電音 初六日英都倫敦發來電音云意大利國議院昨經開門聚會商討時有總理外務大臣對眾言曰外間傳言意大利國與德奧兩國同盟結為唇齒之好一國有事眾共助之按此三國互相聯絡其立意非為法國起見欲與之為難而先樹其黨援也蓋恐別國在北阿非利加洲擬肆其吞蠶食之謀併其土地開拓其疆域自大成或有碍於三國將謀協力而拒之也○俄國近聞 倫敦西報云近接到俄京聖彼得堡電音云中俄兩國於畫分疆界一事觀其情形尚未臻於妥協蓋因俄官昨復遣兵一隊前往嘉巴河其地為中朝界限有兵駐紮因是處嘉基士人業已歸服俄人為俄國所管轄故俄官特遣兵士前往為之保護免為中國賊寇所劫殺致失降人所仰望也但以此觀之越界而保民探之於理似為未符按之

新 坡 火 災 新嘉坡遞來消息云二月二十六日約五點鐘時附近河邊金件加波處有孖人木屋失慎致焚焚如聞屋主出外回家其妻連於炊煮傾手燈之油注於柴薪遂致成陽一炬一時猝不能救燒屋主夫婦奪奔避未及片刻連燒鄰屋六七椽盡成灰燼附近木屋陸續延及一時火光直燭霄漢赤燄騰空不可嚮邇各處水龍趕援因災成甚烈驟難撲滅直至潮漲水來水龍得勢而後火乃漸熄聞是火災約歷兩點鐘許亦可云久矣計燒去屋舍百有餘家當時居民奔走驚惶哭聲震地情形甚為哀慘所幸者未聞有燒斃人命也甚哉火之為害如此可不慎哉○般島瑣錄 西歷三月初一日般島消息云西歷正月六日有演架火船由新嘉坡至古達搭客中有名新達士者善於栽種烟葉現為華人沙巴公司所延請將往新多根察地種烟以弋利源聞新達士稱說西邊瀕河一帶土壤肥沃所產烟葉幼薄柔軟品質上等昨接到卑巴基尼士地方消息云是處江河泛溢洪水為災淹斃生靈甚多屋宇傾圮者不可勝數田中禾稻盡為水所衝壞云新多根消息云正月十六日有福建火船由港載有華人五十名到是處並有華僑來者公家業經建屋使之安居華人等之不携眷屬者每人給以地半英畝有眷屬者給以地一英畝或一畝有餘俾其耕種以為恒業並不抽納地稅以此可見公家厚待華人其恩為不可限量矣以後趨之者安有不如水赴壑也哉

行省港同日下午保安火船前往九龍入澳修整將來或
用九江火船於夜間來往省港云現聞新造水舖以爲九
江火船之用俟保安修妥後九江火船即當更易水
舖云○攪船事聞 前者加理士布祿火船因失慎致焚
以致沉溺現聞將於禮拜一用機器開往攪起云○
賭徒被拘 初六晚兩點鐘許巡差巡至皇后大道
中約樓上往拘博徒三十二人當猝不及備之時一網打
盡無一逸者聞其中有幼婦女童場初七日經巡理府堂
訊諸被告供稱會經開賭博但是慢非賭館也諸被告
皆延請狀師甸尼士主控官判將案押候遲日再審

往星架坡底能等
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

火船往海口海防
啟者茲有快捷
火船一隻名南
洋准期初十日
下午開行前往
海口海防如
貴客欲附貨搭
船者請至本行
面議 一廿五
成隆謹啟

火船往安南西貢
啟者本號有火船
壹隻名央思準期
於三月初八日
開行前往安南西貢
貨至十三日開行
貴客欲附貨搭
船者請至本號面
議 一廿五
瑞成號啟

往新架坡波厘士
啟者本公司有火船
一隻名布魯打士準期
三月初十日開行
開行前往星架坡波厘士
土準如貴客欲附貨搭
船者請至本公司面
議 一廿五
上環大馬路福安棧鞋
店內信記公司啟

火船往安南西貢
啟者本號有火船
一隻名美福準期
於三月初七日
開行前往安南西貢
貨至初十日開行
貴客欲附貨搭
船者請至本號面
議 一廿五
香港瑞成號啟

火船往安南西貢
啟者本號有火船
一隻名美福準期
於三月初七日
開行前往安南西貢
貨至初十日開行
貴客欲附貨搭
船者請至本號面
議 一廿五
上環同記公司啟

往新架坡底能等
啟者本號有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

告白
啟者上環文咸街門牌第五十六號永利貞南
北行原日係鮑向志堂吳成隆堂區鏡泉陳恩
浦四份同做計至光緒八年十二月三十日止
全盤清算鮑向志堂吳成隆堂區鏡泉陳恩
將自己名下之股份及貨物賬項舖底棧房并
外半生意一概頂與區鏡泉陳恩浦同鄧錫五
添與堂留餘堂等五份承受仍用永利貞字號
開張生意盈虧概與鮑向志堂吳成隆堂無涉
特此聲明以免後論
光緒九年三月初八日 香港永利貞佈啟

告白
啟者中環永和街門牌第二十七號
仁昌雜貨生理自光緒八年做到至光
緒九年二月二十九日止全盤清算今
將自己名下之股份及貨物賬項舖底棧房并
外半生意一概頂與區鏡泉陳恩浦同鄧錫五
添與堂留餘堂等五份承受仍用永利貞字號
開張生意盈虧概與鮑向志堂吳成隆堂無涉
特此聲明以免後論
光緒九年三月初八日 香港永利貞佈啟

往汕頭廈門福州
啟者本行有火船
壹隻名德忌利士
準期十二日正午開
行前往汕頭廈門
福州等處 貴客
欲附貨搭船者請
至本行面議 一廿五
光緒九年
三月 初六日
德忌利士行啟

往新達古
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

往小門厦
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

往倫敦
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

往上海天津
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

往安會
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

貴重地段出投
啟者拍賣人機地士承典主之命於英四月
十六號禮拜一即唐三月初十日下午三點
鐘在所投之地段在工務司註冊第五百八
十一號號連連在該處之屋宇即在文武廟
對面可茲將門牌第廿四號廿五號廿六號
廿七號廿八號廿九號及三十號共屋七間
分作七單出投若投得者每百員先交定銀
二十員其餘以交易日清楚在狀師處立
契惟狀師費用銀由買主支理 諸君如
欲知詳細者請向機地士便知 一廿五

貴重地段出投
啟者拍賣人機地士承典主之命於英四月
十六號禮拜一即唐三月初十日下午三點
鐘在所投之地段在工務司註冊第五百八
十一號號連連在該處之屋宇即在文武廟
對面可茲將門牌第廿四號廿五號廿六號
廿七號廿八號廿九號及三十號共屋七間
分作七單出投若投得者每百員先交定銀
二十員其餘以交易日清楚在狀師處立
契惟狀師費用銀由買主支理 諸君如
欲知詳細者請向機地士便知 一廿五

告白
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

告白
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

告白
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

告白
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

告白
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

貴重地段出投
啟者拍賣人機地士承典主之命於英四月
十六號禮拜一即唐三月初十日下午三點
鐘在所投之地段在工務司註冊第五百八
十一號號連連在該處之屋宇即在文武廟
對面可茲將門牌第廿四號廿五號廿六號
廿七號廿八號廿九號及三十號共屋七間
分作七單出投若投得者每百員先交定銀
二十員其餘以交易日清楚在狀師處立
契惟狀師費用銀由買主支理 諸君如
欲知詳細者請向機地士便知 一廿五

貴重地段出投
啟者拍賣人機地士承典主之命於英四月
十六號禮拜一即唐三月初十日下午三點
鐘在所投之地段在工務司註冊第五百八
十一號號連連在該處之屋宇即在文武廟
對面可茲將門牌第廿四號廿五號廿六號
廿七號廿八號廿九號及三十號共屋七間
分作七單出投若投得者每百員先交定銀
二十員其餘以交易日清楚在狀師處立
契惟狀師費用銀由買主支理 諸君如
欲知詳細者請向機地士便知 一廿五

告白
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

告白
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

告白
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

告白
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

告白
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

英國屈臣氏
戒烟精功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法
不惜工本務期製成洋烟之體無吸烟之入令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂服
此戒烟精斷難保無虞等語則大負本局立心
與 中國除害之意況且服此不獨斷難保可令人
健康身體且壯精神以下容君親覽誠論與抄經
中外西報自當了然幸勿爲浮言所惑致誤有志戒
發售 烟者之大機會也於本局實爲厚望焉每包銀七毫

英國屈臣氏
戒烟精功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法
不惜工本務期製成洋烟之體無吸烟之入令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂服
此戒烟精斷難保無虞等語則大負本局立心
與 中國除害之意況且服此不獨斷難保可令人
健康身體且壯精神以下容君親覽誠論與抄經
中外西報自當了然幸勿爲浮言所惑致誤有志戒
發售 烟者之大機會也於本局實爲厚望焉每包銀七毫

英國屈臣氏
戒烟精功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法
不惜工本務期製成洋烟之體無吸烟之入令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂服
此戒烟精斷難保無虞等語則大負本局立心
與 中國除害之意況且服此不獨斷難保可令人
健康身體且壯精神以下容君親覽誠論與抄經
中外西報自當了然幸勿爲浮言所惑致誤有志戒
發售 烟者之大機會也於本局實爲厚望焉每包銀七毫

英國屈臣氏
戒烟精功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法
不惜工本務期製成洋烟之體無吸烟之入令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂服
此戒烟精斷難保無虞等語則大負本局立心
與 中國除害之意況且服此不獨斷難保可令人
健康身體且壯精神以下容君親覽誠論與抄經
中外西報自當了然幸勿爲浮言所惑致誤有志戒
發售 烟者之大機會也於本局實爲厚望焉每包銀七毫

英國屈臣氏
戒烟精功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法
不惜工本務期製成洋烟之體無吸烟之入令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂服
此戒烟精斷難保無虞等語則大負本局立心
與 中國除害之意況且服此不獨斷難保可令人
健康身體且壯精神以下容君親覽誠論與抄經
中外西報自當了然幸勿爲浮言所惑致誤有志戒
發售 烟者之大機會也於本局實爲厚望焉每包銀七毫

英國屈臣氏
戒烟精功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法
不惜工本務期製成洋烟之體無吸烟之入令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂服
此戒烟精斷難保無虞等語則大負本局立心
與 中國除害之意況且服此不獨斷難保可令人
健康身體且壯精神以下容君親覽誠論與抄經
中外西報自當了然幸勿爲浮言所惑致誤有志戒
發售 烟者之大機會也於本局實爲厚望焉每包銀七毫

英國屈臣氏
戒烟精功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法
不惜工本務期製成洋烟之體無吸烟之入令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂服
此戒烟精斷難保無虞等語則大負本局立心
與 中國除害之意況且服此不獨斷難保可令人
健康身體且壯精神以下容君親覽誠論與抄經
中外西報自當了然幸勿爲浮言所惑致誤有志戒
發售 烟者之大機會也於本局實爲厚望焉每包銀七毫

名山道人

廣西南寧府宣化縣名山天湖山寺名鳥龍
寺大聖僧法名慶耀年少出家一生食素專
念金剛經弟因家內有一少妾病癱十餘年
是以請回調理治僧將之淨水調飲三朝其
病清退後香有一要事亦將黃紙蓋上水面
卜卦又能知禍福此水能醫大小諸病此淨
水真乃金剛經之功力也是以本店公司請
人在上環大馬路昇昌三樓出帖街招牌俾人
人君子庶衆咸知好將遠近傳聞 一廿五
癸未二月廿六日 信紳李耀南鄭香甫啟

告白
啟者本行有火船
壹隻名多定期
三月初十日下午
四點鐘開行前往
星架坡底能等處
船付貨者請至本
行面議 一廿五
太古洋行啟

抄譯中外西報

選錄辛巳年廿日中外新報有苦海慈航一段係由西
字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶寄信來云
言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左
近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺
小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有以其名與白鴉片及
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其
事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神效故特託新報館錄入特
爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見賞今
又爲外國遠近所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也
藥房

香港藥房末士仁
啟者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難雜症未思哥化到中國歷有年所凡中國土宜皆已悉悉就地製藥故買用者無不隨手奏效精神加增應驗如神本藥房再有自製烏髮髮藥水久不脫色比別家有過之無不及并各樣藥膏藥水映畫藥水及各等藥材出賣價極相宜諸君光顧欲知價值本藥房已用紙標列明白請到取看便悉此佈
光緒九年正月二十日
香港中環皇后大道中藥房謹啟

廣生瑞號在香港上
環水坑口門市真茶
腿高金腿如金腿照
上洋款式發客又有
香味熟火腿零切發
售價甚相宜擇於三
月初五日開張
諸君賜顧請移玉趾
光緒九年三月吉日
廣生瑞謹啟

火燭平安保險公司
啟者本公司亞迪公司曉碧公司曉亞
宴梳公司每公司各備資本二百萬
專保火燭宴梳倘 客商偶遺失
慎亦不至血本無歸實於生意場中
大有裨益舉凡以來歷數十年之久
極臻妥善本公司代辦十餘年價
貨物等均可保平安價甚相宜 貴
商賜顧請至本行面酌是荷 貴
火燭保險代理人些刺士公司謹啟

韻府減價
韻本佩文
韻府現存
無多特為
減價俾公
同好 諸
君光顧請
到循環日
報館面議
即成
謹啟

梁家濟藥丸
蓋自昔草堂聖帝濟世多藉銀九方著真仙活人尤資金液茲有貽遠堂梁家
濟主人存范文正之善心具陸忠宣之美意前在粵東省城市政司前惠愛街
七約開張九龍已歷多年庚辰年添設一棧在佛山黃傘大街利濟存心不惜
資本揀選上藥製煉精良所有衛生戒煙補腎固本白鳳滋腎等丸及長
春三鞭等酒尤為神驗真真探金匱遺方古來未有之奇妙搜玉函奏旋至立應
之效已盛行於直隸山東安徽四川江西兩湖廣西等省屢經奏效疊獲奇功
非予一人所敢虛言用佈同人共買現來香港上環文咸街開枝一棧如有
富商善士販運金山各國等埠發售者請到梁家濟省店或佛山山或港棧購買
俾補井香流既馳名於近地杏林澤沛更遍惠於遐方願人人壽宇同登處處
安貞叶吉矣
光緒八年 三月二十二日 吳炳垣謹啟

屈臣氏分枝藥局
啟者本藥局創設於香港四十餘年承蒙 仕商賜顧紛至
沓來日不暇給又慮各省遠近涉遠購藥不便故陸續分
枝多店今特再分一店在佛山北勝街其貨色價銀與原舖一
律相同俾得 貴客就近採買至於各藥中或專治一症或兼
治數症或統治各種雜症俱詳列單內並有新著藥書
派送如有欲知某藥治某症請到各分局開閱藥書一查
便悉倘 賜顧者祈細認各藥俱有紅黑黃三色龍牌印
貼招牌為記乃是真貨庶不致誤
光緒八年十一月
大英一千八百八十二年 十二月 香港 屈臣氏大藥房謹識
英京 上海 粵城 小呂宋 屈臣氏大藥房謹識

石貨
啟者本行有石貨倉庫安頓
貨物倉地四面潔淨且各窓又
能通其氣若安貨物可無朽壞
之虞并有木馬頭壹座長數十
丈凡有輪船貨艇均可泊泊不
拘早晚及禮拜日均能運貨上
落以便各客租倉相宜 諸君
光顧請移玉至本寫字樓面議
特此佈聞
光緒八年 二月 萬安公司司理人 梁鶴巢謹啟

萬安公司
啟者本公司壬午
年之股本銀照
章於是年三月初
一日開派至期請
携息摺到本公司
總寫字樓收取是
荷
光緒九年
正月 初五日
萬安公司司理人 梁鶴巢謹啟

利貞祥
本號常有
北高麗參
吉林參
三性鹿茸
各項蠟丸
金絲熊胆
自磨茸末
舖在香港上環
文咸街開張
光緒八年 二月 陳銳記謹啟

盧謙
啟者盧謙號原在東莞城開張承辦各
江炮竹生意經營數十餘年向蒙各埠
貴商採辦行銷甚廣第以路途遠涉向祇
委任在香港上環永樂街門牌二十五號
內接辦並無分枝別店近聞有無恥棍徒
假冒本店字號希圖射利誠恐各埠 客
商未得週知故特登諸日報如蒙 賜顧
者請認明招牌貨色庶不至誤以免魚目
混珠是所厚幸焉
光緒九年 二月 盧謙謹啟

舖利臣爾士保險公司
啟者本舖士得天保險公司名舖
利臣爾士柯爾士舖共計出項本
銀二百萬圓其舖付充未有
限量倘遇不測代照賠足茲分
設香港特託士味也洋行代理
專保中外房屋舖戶貨物及堅固
貨倉貨物無火燭之虞價甚相宜
所有保險規矩亦極妥善 諸君
光顧請移玉至荷 士味也
光緒八年六月廿三味也洋行啟

呢文沙來
啟者本舖文來天呢沙來
洋面保險公司價甚相宜
花紅更多並成北打蘭士
亞蘭之火燭宴梳規矩妥
善信價極快如 貴客賜
顧請祈 光臨或送至上
環恒信益內譚玉泉收作
為實據無誤此佈 謹
光緒八年 九月初三日
代理人譚臣公司啟

有銀
啟者本公司有銀出揭
但必須有屋宇地段貨
倉等為按當方准信若
欲揭銀者可將業契估
來查明親身到皇后大
道第十三號門牌與公
司處即金寶銀行舊渣
打銀行對面太古樓上
面議可也 謹
二月廿日發公司啟

廣德堂
蓋自神農嘗百草金匱有良方藥丸一項各家多有不同惟本堂製造
之丸俱依秘傳良方不惜資本親自揀選上品地道藥料精工製
得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人為念前非
希圖射利實志在遠近傳揚本堂自開治甲戌年四月開張已歷多
年曾蒙 士商遠傳中外馳名矣每月逢初二十六初九廿三日開例
照原價十分減其四份實收同六成以充工費之需逾期仍照原價
發售本堂之 戒煙無憂丸 烏雞白鳳丸 參茸衛生丸 鹿茸寧
神丸 寧心補腎丸 格外精微妙效若如神倘蒙 諸君賜顧請
認香港南北行街口第壹間廣德堂發和軒招牌並分丸味庶不至魚
目混珠則本堂幸甚矣 光緒癸未正月廿三 廣德堂謹啟

杏莊
杏莊主人有眼藥寶每包現收銀
七分二凡有眼痛眼熱眼針眼畏
太陽眼翳無力舉起之類用此藥
散沖滾水熏眼一次可以全愈實
為眼科捷徑能勝食藥百倍也
一在香港上環大馬路街口應
記錢櫃 一在藥欄街萬昌京果
店代賣

屈臣氏大藥房
採選妙
藥精製
各項膏
丹丸散
藥油藥
酒藥水
藥餅藥
冰香油
香水馳
名戒洋
烟精粉
另有影
畫藥水
製藥器
血奇巧
玩器什
物發售

別色洋菓子味糖水
此水氣味香甜別
有異樣菓子鮮味以
些少和茶酒飲之其
味沁人肺腑亦能生
津止渴夏天服之消
暑尤妙若配入香饌
更覺香美也
每樽價銀大七錢五分
小三錢六分

玫瑰白粉水
此水
能潤澤容色消除暗
晦及麻癩雀斑面皮
粗糙等弊無論男女
老少皆可常用最能
令面容光彩白如傳
粉真修容者不可少
之物也 每樽價銀
大七錢五分 中三錢六分
小一錢八分

開胃消食百補藥酒
此藥酒不惜工本專採地
道藥料加以法製釀成服
之立能開胃進食消除積
滯兼調和營衛滋補精神
養顏益壽無論老少男婦
俱合服食臨飲時先將滾
水燙微煖飲之
每樽價銀 大一兩零八分
小一錢八分 相同也 每樽價銀一錢八分

小兒代乳粉
專能代小兒自幼失
乳及母有疾病無乳者此粉與食乳
無異即年長之兒有病偶不思食或
男婦不拘長幼均可常食此粉性味
純和甘香滑潤最能滋潤兼有裨益
用時將粉放一二匙羹於鍋內再
以二三匙清水或新鮮牛奶和勻煮
之漸漸加些糖亦可其法與煮米糊
相同也 每樽價銀一錢八分
銀二錢八分八厘

鐵精補血藥水
此藥水專能
培補氣血善療心虛血少怔忡
驚悸夜不成寐及婦女閉經或
經血過多不止或少而不來服
之則調勻有準如遇刀傷流血
不止以棉花浸此水敷之立能
止血至服法用法載明摺內
茲不再贅每樽價銀大七錢五分
中三錢六分 小一錢八分
每樽價銀一錢八分

皮膚各疾陰陽惡
瘡藥水 此藥水
善療皮膚所生各
疾及一切陰陽惡
瘡等症每日宜服
三次每次以一匙
藥如自量所患何
症兼敷本局對症
藥膏見效更捷
每樽價銀一錢八分 大壹錢八分 小七錢六分

毒死惡蟲藥散
此散專治各
種蟻蝨蚊蟲及皮草紗織
呢絨所生粉虫一切蛀爛什物
之虫宜將藥散放些少於牀几
坐臥處或放些於衣箱內以防
虫患若毒虫蠅蜂蟻等物可灑
些少於火內燒之其烟即可驅
除矣如貓犬生蟻擦於貼皮肉
處即可收滅 每樽價銀
大壹錢八分 小七錢六分

延年益壽玉桂酒
此
酒不燥不熱性質純和
最能補氣養血溫中煖
胃舒暢筋骨行滯消食
調和營衛引火歸原常
服最易種子無論男婦
老弱宜每早晚飯前飲
一小杯如欲戒煙者服
之尤易助其斷癮也
每樽價銀一錢八分

花柳梅毒藥水
此藥
水專搜花柳傳染內外
腫毒無論已潰未潰或
致小便常急且多夜
尿之症服此自能煖
固腎元永無此症之
患每日宜服三四次
每次一匙羹和清水
一匙羹調勻飲之
每樽價銀 大三錢六分
小一錢八分